

Prendre soin d'une personne se remettant d'une anesthésie ou d'une sédation

Il est possible qu'un patient ne soit pas en capacité de penser clairement et que son jugement soit affecté jusqu'à 24h après une anesthésie générale ou une sédation.

Au cours de cette période, il est recommandé qu'il :

- n'ait pas d'enfants ou autre personne sous sa responsabilité
- ne conduise pas de véhicule motorisé ni de bicyclette
- ne cuisine pas et n'utilise aucun type de machine
- ne prenne pas de décisions importantes, même s'il estime bien se sentir
- évite de poster sur les réseaux sociaux ou sur des forums de discussion publiques
- ne boive pas d'alcool.

Il vous a été demandé de raccompagner un parent ou un ami à la maison et de vous occuper de lui après qu'il ait reçu un sédatif pour son traitement ou une intervention sous anesthésie générale. Cette brochure est destinée à vous apporter des informations générales sur ce qu'il doit et ne doit pas faire suite à l'anesthésie, et sur ce à quoi vous pouvez vous attendre. Cela devrait vous aider à planifier à l'avance.

A quoi dois-je m'attendre ?

Le produit sédatif ou l'anesthésique, peut provoquer une confusion chez certains patients, ainsi que des troubles de l'équilibre. Il peut également affecter son jugement, ce qui peut induire des troubles temporaires de la pensée. Cela peut durer jusqu'à 24h après la sédation, c'est-à-dire jusqu'au jour suivant. Nous vous invitons à garder un œil sur le patient tout au long de cette période. Il est utile d'anticiper son retour au domicile. Par exemple, certains peuvent trouver utile qu'un lit soit déplacé au rez-de-chaussée.

A quel moment puis-je venir chercher mon ami ou parent ?

Le personnel médical de l'hôpital autorisera le patient à sortir uniquement une fois qu'il aura récupéré de son intervention et que vous vous serez présent(e) pour le raccompagner. Etant donné que les patients ne doivent sous aucun prétexte conduire un véhicule dans les 24h suivant une anesthésie générale ou une sédation, il est

indispensable que vous soyez un adulte majeur et en capacité de conduire un véhicule ou d'appeler un taxi. Le patient ne doit pas repartir en transport en commun.

L'équipe médicale ne sera pas en mesure de vous communiquer un horaire de sortie exact car chaque patient réagit à une anesthésie, une sédation ou une intervention chirurgicale de manière différente. Cependant, une approximation ou un numéro à appeler vous sera communiqué. L'infirmière notera également votre numéro de téléphone pour pouvoir vous contacter. Si le patient n'est pas capable de marcher, une chaise roulante sera mise à disposition afin de l'emmener jusqu'à votre moyen de transport en toute sécurité.

Vais-je recevoir des instructions ?

L'équipe médicale vous donnera des instructions écrites correspondantes à la situation spécifique de votre ami ou parent, et qui devraient inclure :

- ce à quoi vous attendre de retour au domicile
- des instructions autour de l'alimentation et de la prise de médicaments du patient suite à l'intervention
- toute chose à laquelle faire attention ainsi qu'un numéro de téléphone à appeler si vous avez des questions ou si le patient ne se sent pas bien
- une liste de ce que le patient peut et ne peut pas faire suite à l'intervention
- des informations sur les médicaments supplémentaires qu'ils peuvent être amenés à prendre, par exemple pour soulager la douleur
- des informations sur le lavage et le soin des plaies. Vous devez lire ces instructions avec votre ami ou votre parent et veiller à ce qu'elles soient respectées.

Qu'est-il conseillé à mon ami ou parent de faire au domicile ?

Cela dépend du type de procédure auquel il a été soumis et des instructions communiquées par l'hôpital. En général, il est conseillé qu'il :

- se repose le plus possible afin de bien récupérer
- ne marche pas sans assistance s'il est chancelant, et dans l'idéal qu'il évite les escaliers
- suive à la lettre les instructions communiquées par l'hôpital en ce qui concerne la prise de ses médicaments habituels ainsi que les antidouleurs
- suive les consignes d'alimentation, d'hydratation et d'hygiène fournies par l'hôpital.

Qu'est-il déconseillé ?

Il est possible qu'un patient ne soit pas en capacité de penser clairement et que son jugement soit affecté jusqu'à 24h après une anesthésie générale ou une sédation. Au cours de cette période, il est recommandé qu'il :

- n'ait pas d'enfants ou autre personne sous sa responsabilité
- ne conduise pas de véhicule motorisé ni de bicyclette
- ne cuisine pas et n'utilise aucun type de machine
- ne boive pas d'alcool.
- ne prenne pas de décisions importantes, même s'il estime bien se sentir
- évite de poster sur les réseaux sociaux ou sur des forums de discussion publiques.

Nous mettons tout en œuvre pour garder ce dépliant précis et à jour, sans pour autant le garantir, mais nous ne pouvons garantir l'exactitude des informations. Nous n'attendons pas de ces informations générales qu'elles couvrent toutes les questions que vous pourriez vous poser ou qu'elles traitent de tout ce qui pourrait être important pour vous. Nous vous invitons à faire part de vos choix et de vos inquiétudes à votre équipe médicale, tout en vous servant de ce dépliant comme guide. Ce dépliant ne doit pas être considéré comme un conseil en soi. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou lucratives. Pour consulter le texte intégral de la clause de non-responsabilité, veuillez cliquer ici (www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/french).

Toutes les traductions sont fournies par la communauté de Translators without Borders (Traducteurs Sans Frontières). La qualité de ces traductions est contrôlée afin de garantir la plus grande exactitude possible. Cependant, il existe un risque d'inexactitudes et de mauvaise interprétation de certaines informations.

Votre avis nous intéresse

Nous apprécions les suggestions d'amélioration au sujet de cette brochure.

Si vous avez des commentaires à faire, veuillez les envoyer par courriel à l'adresse suivante : patientinformation@rcoa.ac.uk

Royal College of Anaesthetists

Churchill House, 35 Red Lion Square, London WC1R 4SG
020 7092 1500

www.rcoa.ac.uk

Deuxième édition, novembre 2021

Cette brochure sera révisée dans les trois ans suivant la date de publication.

© 2021 Royal College of Anaesthetists

Cette brochure peut être copiée dans le but de produire des documents d'information destinés aux patients. Veuillez citer la source originale. Si vous souhaitez utiliser une partie de cette brochure dans une autre publication, veuillez mentionner la source de manière appropriée et supprimer les logos, marques et images. Pour plus d'informations, veuillez nous contacter.